

ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША БАСШЫЛЫҚ

## Руководство по эксплуатации

# СТАВР

Надёжен. Нашелен на результат.

### ДШС-10/470-2С



Только для бытового использования  
Тек тұрмыстық пайдалануға арналған



**Дрель-шуруповерт сетевая**  
Желілік бұрғы-бұрандалы шеге бұрағыш

RUS  
KAZ

# С ЭТОЙ МОДЕЛЬЮ ПОКУПАЮТ:



**ПЭГ-800М**

ПЕРФОРатор  
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

Напряжение сети / Частота, В / Гц	220-240 В ~ 50 Гц
Потребляемая мощность, Вт	800
Число оборотов на холостом ходу, об/мин	0 - 780
Число ударов, уд/мин	0 - 3900
Энергия удара, Дж	4
Режим работы	сверление, сверление с ударом, долбление
Патрон	SDS-plus
Максимальный диаметр сверления, мм	
дерево	40
бетон	30
металл	13
Длина сетевого кабеля, м	3



**ЛЭ-90/850Л**

ЛОБЗИК  
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

Напряжение сети / Частота, В / Гц	220-240 В ~ 50 Гц
Потребляемая мощность, Вт	850
Маятниковый ход	4 ступени
Частота хода, ход/мин	0 - 3000
Ход пильного полотна, мм	22
Максимальная глубина пропила, мм	
дерево	90
алюминий	18
металл	10
Угол реза, градус	до 45 в обе стороны
Длина сетевого кабеля, м	3



**МГ-220ВГ**

МАШИНА  
ГРАВИРОВАЛЬНАЯ

Номинальное напряжение	220-240 В ~
Номинальная частота	50 Гц
Номинальная потребляемая мощность	220 Вт
Число оборотов на холостом ходу	10000-40000 об/мин
Размер цанги	2-3,2 мм
Длина сетевого кабеля	2 м
Масса / Масса с кейсом	0,7 / 2 кг



**МС-120/1200-2С**

МИКСЕР  
СТРОИТЕЛЬНЫЙ

Напряжение сети / Частота, В / Гц	220-240 В ~ 50 Гц
Потребляемая мощность, Вт	1200
Число оборотов на холостом ходу, об/мин	0 - 520 / 0 - 760
Максимальный крутящий момент, Н·м	8,8
Количество насадок, шт.	1
Длина насадки, мм	590
Диаметр насадки, мм	120
Длина сетевого кабеля, м	2

Наша компания благодарит Вас за Ваш выбор и надеется, что настоящее изделие торговой марки «Ставр» будет полностью отвечать Вашим ожиданиям. Для того, чтобы Ваше изделие прослужило Вам долгое время, необходимо правильно его использовать, хранить и проводить техническое и сервисное обслуживание, в связи с чем настоятельно рекомендуем Вам перед использованием тщательно изучить информацию, изложенную в настоящем руководстве.

## СОДЕРЖАНИЕ / МАЗМҰНЫ

1 Общие указания	4
2 Технические требования	5
3 Комплектность	5
4 Требования безопасности	5
5 Функциональные элементы	10
6 Подготовка к работе	11
7 Порядок работы	11
8 Техническое обслуживание	12
9 Правила хранения	13
10 Срок службы	13
11 Возможные неисправности и методы их устранения	13
12 Гарантии изготовителя	14
13 Прочая информация	15
1 Жалпы нұсқаулар	16
2 Технические требования	17
3 Жиынтықтылық	17
4 Қауіпсіздік талаптары	17
5 Атқарымдық элементтер	20
6 Жұмысқа дайындау	21
7 Жұмыс тәртібі	21
8 Техникалық қызмет көрсету	22
9 Сақтау шарттары	23
10 Қызметтік мерзімі	23
11 Үқітимал ақаулықтар және оларды жою тәсілдері	23
12 Дайындаушының кепілдіктері	24
13 Өзге ақпарат	25

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

При покупке изделия необходимо удостовериться в его работоспособности, отсутствии механических повреждений, проверить комплектацию и наличие штампа торгующей организации, даты продажи и подписи продавца с номером модели и серийным номером на гарантийном талоне, являющимся неотъемлемой частью настоящего руководства.

Біздің компания Сіздің таңдауыңыз үшін Сізге алғысын білдіреді және «Ставр» сауда таңбасындағы аталған бұйымның Сіздің күтуперінізге толықтай жауап беретін болады деп үміттенеміз. Сіздің бұйымыңыз Сізге ұзақ уақыт қызмет етуі үшін оны дұрыс қолдану, сақтау және техникалық және сервистік қызмет көрсетуді жүргізіп отыру қажет, осыған байланысты Сізге қолданудың алдында осы нұсқаулықта мазмұндалған ақпаратты мұқият оқып шығуды үзілдікесінді ұсынамыз.

## ҚҰРМЕТТІ САТЫП АЛУШЫ!

Бұйымды сатып алу кезінде оның жұмысқа қабілеттілігіне, механикалық бүлінулердің жоқтығына көз жеткізу, сонымен бірге жиынтықтылықты және осы нұсқаулықтың ажырамасы белігі болып табылатын кепілдік талонында үлгінің сериясы мен сериялық нөмірімен сатушы үйім мәртабанының, сатылған күні мен сатушының қолтаңбасының болуын тексеріп алу қажет.

## 1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Дрель-шуруповерт ДШС-10/470-2С применяется для сверлильных работ в различных материалах и для завинчивания/ вывинчивания крепежа в рамках бытовых нужд. Изделие имеет бытовое назначение и предназначено для использования частными лицами. Обращаем Ваше внимание на то, что данный инструмент не предназначен для тяжелых и профессиональных работ. Использование инструмента не по назначению является основанием для отказа в гарантийном ремонте.



Настоятельно рекомендуется ознакомиться со всеми пунктами настоящего руководства по эксплуатации перед использованием изделия во избежание возникновения опасных ситуаций.



Данный знак в маркировке означает наличие в изделии двойной изоляции, заземлять изделие не требуется.



**Данное изделие соответствует требованиям:**

Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», утвержденный Решением Комиссии Таможенного союза от 18 октября 2011г. № 823; Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», утвержденный Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011г. №879; Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники», утвержденный Решением Совета Евразийской экономической комиссии от 18 октября 2016 г. №113.



Данное руководство по эксплуатации является неотъемлемой частью изделия. Храните руководство по эксплуатации в течение всего срока службы изделия.



Изделие предназначено для использования только внутри помещения. Запрещено подвергать изделие воздействию неблагоприятных атмосферных и внешних воздействий, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев и прочее.



**ЗАПРЕЩЕНО** работать с изделием без средств защиты. Настоятельно рекомендуется использовать средства индивидуальной защиты рук, а также органов слуха и зрения. Также рекомендуется работать в пред назначенной для этого одежде, чтобы никакие её части не мешали работе и не могли вызывать нежелательные последствия.

Приобретенное вами изделие может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, не влияющие на его эксплуатацию.

## 2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Таблица 1

Наименование параметра	Значение
Номинальное напряжение / частота	220-240 В ~ 50 Гц
Номинальная потребляемая мощность	470 Вт
Число оборотов на холостом ходу	0-400 / 0-1100 об/мин
Число ступеней регулировки крутящего момента	21+1 (ступень сверления)
Максимальный крутящий момент	35 Н·м
Диаметр патрона	10 мм
Патрон	Двухмуттовый быстрозажимной
Максимальный диаметр сверления: дерево / металл	30 / 8 мм
Подсветка	имеется
Длина шнура питания	3 м
Масса	1,55 кг
Температура окружающей среды / влажность при эксплуатации	+1 °C ... +40 °C / ≤ 80 %
Температура окружающей среды / влажность при хранении и транспортировке	+5 °C ... +50 °C / ≤ 80 %

## Шумовибрационные параметры изделия

Таблица 2

Шум	Вибрация
LpA: 84 dB(A), KpA: 3dB	AhD = 4.98 m/s <sup>2</sup>
LwA: 95 dB(A), KwA: 3dB	K = 1.5 m/s <sup>2</sup>

## 3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

Таблица 3

Наименование	Количество
Дрель-шуруповерт сетевая	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.

## 4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

**Безопасная и стабильная работа изделия гарантируется только при соблюдении следующих условий:**

- 4.1.1 Не используйте изделие для любых иных целей, кроме указанных в данном руководстве по эксплуатации. Эксплуатация, обслуживание и хранение изделия должны осуществляться строго в соответствии с данным руководством по эксплуатации.
- 4.1.2 Не разрешайте детям контактировать с изделием, даже если оно выключено и отключено от питающей электросети.
- 4.1.3 Не погружайте изделие или отдельные его части в воду или другие жидкости.
- 4.1.4 Не используйте изделие, если есть риск возгорания или взрыва, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей и газов.
- 4.1.5 Не производите никаких работ с изделием, если Вы утратили концентрацию внимания, больны почувствовали недомогание, или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или медикаментов. Именно момент потери внимания при использовании изделия может привести к серьёзным несчастным случаям и ранениям.
- 4.1.6 Переносите изделие, держа его только за рукоятку (или за основание), при этом запрещено удерживать палец на выключателе. Запрещено перемещать изделие, удерживая его за шнур питания.
- 4.1.7 Не переносите изделие во включенном состоянии или в случае подключения его к электросети.
- 4.1.8 Перед началом работы убедитесь в том, что параметры источника питания соответствуют требованиям, указанным на изделии и в настоящем руководстве эксплуатации.
- 4.1.9 Подключайте изделие к питающей электросети только после того, как Вы

убедитесь, что выключатель работает исправно и находится в положении ОТКЛ.

4.1.10 При работе с изделием пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. В случае необходимости воспользуйтесь респиратором, специальными перчатками, очками и наушниками.

4.1.11 При работе с изделием рекомендуется надевать подходящую одежду, чтобы никакие части не контактировали с изделием и обрабатываемой заготовкой/материалом. Также убедитесь, что на Вас нет ничего, что могло бы помешать работе или вызвать нежелательные последствия.

4.1.12 Прежде чем нажать на выключатель, убедитесь, что рабочий инструмент (сверло, бита, пильное полотно, лопасть, отрезной диск, насадка и т.п.) правильно установлен и надежно зажат в патроне, обрабатываемая заготовка / материал достаточно устойчива или зафиксирована, а дополнительная съемная рукоятка (при наличии) установлена правильно.

4.1.13 При работе крепко удерживайте изделие.

4.1.14 Не используйте поврежденный или сильно изношенный рабочий инструмент (сверло, бита, пильное полотно, лопасть, отрезной диск, насадка и т.п.).

4.1.15 Запрещается устанавливать изделие стационарно (например, зажимать в тиски).

4.1.16 Не оставляйте включенное или подключенное к источнику питания изделие без внимания.

4.1.17 Ничего, кроме обрабатываемой заготовки/материала, не должно контактировать с врачающимися частями изделия.

4.1.18 Запрещено закрывать вентиляционные отверстия изделия чем-либо или ограничивать доступ воздуха.

4.1.19 Избегайте попадания шнура питания на обрабатываемую изделием заготовку/ материал или посторонние предметы, которые могут его повредить.

4.1.20 Держите шнур питания вдали от источника нагрева, масла и острых предметов.

4.1.21 Во время работы с изделием не прикасайтесь к заземленным предметам (например, трубопроводам, радиаторам отопления, газовым плитам, холодильнику).

4.1.22 При необходимости работы изделием во влажной среде используйте источник питания, оборудованный устройством защитного отключения.

4.1.23 При отключении изделия от источника питания держитесь за штекер шнура питания.

4.1.24 Всегда отключайте изделие от источника питания, когда Вы его не используете, перед проведением технического или сервисного обслуживания, а также:

- в случае любых неполадок;
- перед установкой / сменой рабочего инструмента;
- перед чисткой;
- перед установкой / снятием дополнительной рукоятки (при наличии);
- после окончания работ.

4.1.25 Поддерживайте рукоятку изделия в сухом, чистом состоянии, без следов масла или смазки. Рукоятка, испачканная маслом или смазкой, становится скользкой и может привести к потере контроля.

4.1.26 Не пользуйтесь изделием после его падения или если на нем видны какие-либо следы повреждения, а также с поврежденным шнуром питания или штекером. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для диагностики или ремонта изделия.

4.1.27 При повреждении шнура питания во избежание опасности его должен заменить изготовитель, его агент или аналогичное квалифицированное лицо. Замена шнура питания осуществляется в авторизованном сервисном центре согласно действующему тарифу.

4.1.28 Работа и техобслуживание должны осуществляться регулярно и строго

в соответствии с данным руководством. Во время технического обслуживания запрещено использовать чистящие средства, которые могут повредить изделие или шнур питания (бензин и прочие агрессивные вещества).

4.1.29 Неправильное обращение с изделием может привести к выходу его из строя, причинению вреда пользователю или его имуществу.

**ЗАПРЕЩЕНО** пользоваться изделием в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, а также в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять изделие людям в таком состоянии или в таких условиях!

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!** Во избежание опасности, вызываемой случайным возвратом термовыключателя в исходное положение, изделие не должен питаться через внешнее устройство, такое как таймер, или не должен быть соединен с цепью, в которой происходит регулярное включение и выключение питания.

**ВНИМАНИЕ!** Данное руководство по эксплуатации не может предусмотреть все возможные неподходящие ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного изделия. Пользователь должен самостоятельно соблюдать меры техники безопасности при работе с изделием!

## 4.2 МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ДРЕЛЬЮ - ШУРУПОВЕРТОМ СЕТЕВОЙ

4.2.1 Перед первым использованием изделия включите его без нагрузки и дайте поработать несколько минут. Если за это время Вы услышите посторонний шум, почуетесь повышенную вибрацию или сильный посторонний запах, выключите изделие, отсоедините шнур питания от электросети и обратитесь в авторизован-

ный сервисный центр для диагностики и ремонта изделия.

4.2.2 Изделие предназначено для эксплуатации со сверлами с цилиндрическим хвостовиком, диаметром от 0,8 до 10 мм для работ по дереву, металлу, пластику и кафелю, а также битами 6,35 мм для завинчивания/вывинчивания крепежа.

**ЗАПРЕЩЕНО** устанавливать на изделие иные расходные материалы и рабочие инструменты, не предусмотренные конструкцией или не одобренные изготовителем.

**ЗАПРЕЩЕНО** применять сверла с диаметром сверления превышающим максимально допустимый диаметр сверления изделия, указанного в данном руководстве по эксплуатации.

**ЗАПРЕЩЕНО** использовать сильно изношенные, поврежденные, некруглые или вызывающие сильную вибрацию рабочие инструменты с видимыми механическими повреждениями (сколы, трещины, расслоения).

4.2.3 Во время работы не следует сильно давить на электроинструмент.

**ЗАПРЕЩЕНО** прикасаться к сверлам до момента остановки и полного остывания.

4.2.4 Во избежание перегрева изделия или рабочего инструмента следует делать перерывы в работе, достаточные для охлаждения.

**ВНИМАНИЕ!** Ни в коем случае не следует пользоваться электроинструментом в состоянии алкогольного или наркотического опьянения или в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять инструмент людям в таком состоянии или в таких условиях!

## 4.3 СВЕДЕНИЯ О КВАЛИФИКАЦИИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА

4.3.1 Для эксплуатации изделия пользователю не требуется какая-либо специальная квалификация.

4.3.2 К работе с данным изделием не допускаются лица, не изучившие настояще руководство по эксплуатации, а также не достигшие 18 лет и не имеющие необходимые знания и навыки по использованию изделия.

4.3.3 Изделие должно использоваться, обслуживаться и ремонтироваться лицами, хорошо знающими характеристики, а также обученные правилам пользования и безопасности при работе с изделием.

4.3.4 Изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании изделия лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с изделием. Не допускайте контакта животных с изделием. Не допускайте присутствия детей, животных или посторонних в рабочей зоне.

4.3.5 К работе допускаются лица в хорошей физической форме и уравновешенном душевном состоянии. Ошибки в оценках и действиях могут быть очень опасными и привести к травмам или летальному исходу.

4.3.6 К работе с изделием не допускаются больные лица, а также переутомленные, находящиеся под действием любых веществ или медицинских препаратов.

**ЗАПРЕЩЕНО** пользоваться изделием в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, а также в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять изделие людям в таком состоянии или в таких условиях!

## 4.4 КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ

4.4.1 Возникновение сильной вибрации, чуждой для данного изделия.

4.4.2 Возникновение посторонних звуков.

4.4.3 Повышение температуры корпуса или других частей изделия.

4.4.4 Необратимая деформация корпуса, исключающая эксплуатацию изделия в нормальном режиме.

4.4.5 Механические повреждения корпуса, а также трещины и иные нарушения целостности изделия.

**ВНИМАНИЕ!** В силу технической сложности изделия, иные критерии предельных состояний не могут быть определены пользователем самостоятельно. В случае явной или предполагаемой неисправности изделия, во избежание получения травмы, следует незамедлительно выключить изделие, прекратить его эксплуатацию и обратиться в авторизованный сервисный центр для диагностики и ремонта изделия.

При получении травмы при работе с изделием нужно незамедлительно прекратить любые работы и обратиться за медицинской помощью к врачу или в ближайшее медицинское учреждение.

## 4.5 ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ

- 4.5.1 не использовать при обнаружении повреждений / деформации корпуса;
- 4.5.2 не использовать при обнаружении повреждений / деформации рукоятки или защитного кожуха;
- 4.5.3 не использовать при появлении дыма / запаха гори непосредственно из корпуса изделия;
- 4.5.4 не использовать при обнаружении перебоев хотя бы с одним из выключателей;
- 4.5.6 не использовать при появлении посторонних звуков в двигателе или сильной вибрации;
- 4.5.7 не использовать при попадании воды в корпус.

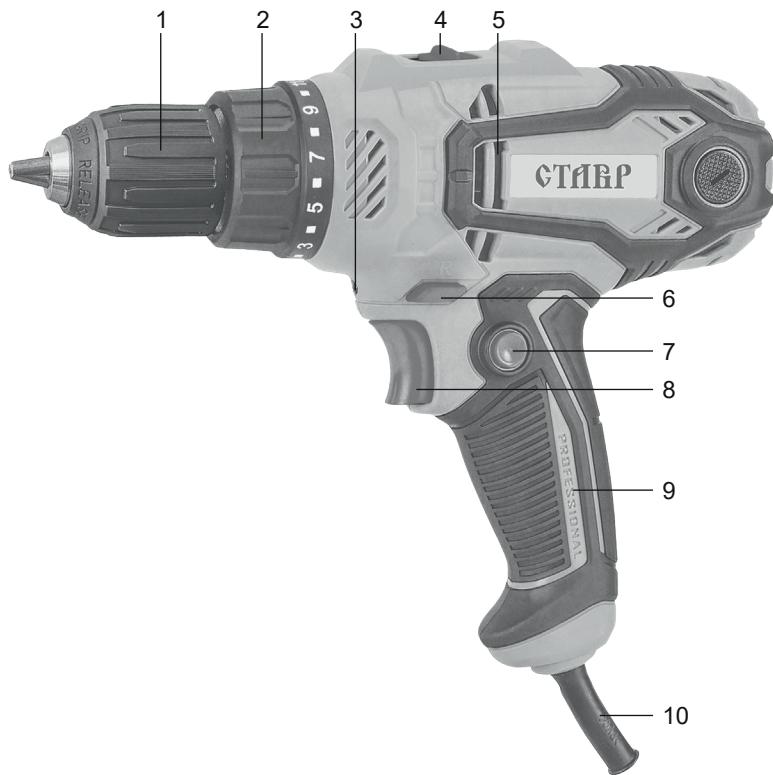
## 4.6 ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА В СЛУЧАЕ ИНЦИДЕНТА, КРИТИЧЕСКОГО ОТКАЗА ИЛИ АВАРИИ

При возникновении инцидента, аварии и чрезвычайной ситуации следует немедленно остановить работу с изделием, обратиться за помощью в авторизованной сервисный центр, действовать по указаниям сервиса, если такие поступили, и не допускать нахождение людей в зоне аварии и изделия. В случае возникновения происшествия убедитесь, что поблизости от места выполнения работ имеется аптечка первой помощи. Заменяйте все использованные компоненты аптечки.

Незамедлительно остановите работу с изделием и окажите первую помощь пострадавшему.

Обращаясь за помощью, сообщайте следующую информацию: место происшествия, описание происшествия, число пострадавших, тип травм и свое имя.

## 5 ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ



1. Патрон
2. Регулятор крутящего момента
3. Светодиодная подсветка
4. Переключатель скоростей
5. Вентиляционные отверстия
6. Переключатель направления вращения / Стопор
7. Фиксатор выключателя
8. Выключатель
9. Рукоятка
10. Шнур питания

## 6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

При подготовке к работе, а также перед выполнением любых операций по техническому обслуживанию и замене рабочих инструментов, убедитесь, что изделие выключено и отключено от питающей сети.

### 6.1 УСТАНОВКА СВЕРЛА / БИТЫ В ПАТРОН.

6.1.1 Путем вращение муфты патрона (1) разведите кулачки достаточно для установки сверла/биты необходимого диаметра.

6.1.2 Установите сверло / биту и зафиксируйте его путем вращения муфты патрона в обратную сторону.

6.1.3 Проверьте правильность и надежность фиксации сверла/биты в патроне.

## 7 ПОРЯДОК РАБОТЫ

Изделие предназначено для эксплуатации в умеренном климате при температуре окружающей среды от +1°C до +35°C и относительной влажности воздуха не более 80%.

### 7.1 ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

7.1.1 Убедитесь, что выключатель находится в положении ОТКЛ., параметры источника питания соответствуют требованиям, указанным в Таблице 1 настоящего руководства по эксплуатации и на изделии, а также, что используемый удлинитель (при наличии) рассчитан на мощность подключаемого к нему изделия.

7.1.2 Проверьте целостность изделия и шнура питания, правильность сборки и надежность крепления всех узлов.

7.1.3 Нанесите всю необходимую разметку на обрабатываемую заготовку/поверхность. Выполните действия, описанные в пункте 6 Подготовка к работе.

7.1.4 Подсоедините штекер шнура питания (10) к электросети.

7.1.5 Для включения электроинструмента нажмите на выключатель (8).

Для фиксации выключателя во включенном положении, удерживая выключатель в положении ВКЛ., нажмите фиксатор (7) и отпустите выключатель.

### 7.2 СВЕРЛЕНИЕ.

7.2.1 Установите регулятор (2) в положение, отмеченное знаком «сверление».

7.2.2 Переключатель направления вращения (6) переведите в крайнее левое положение для вращения по часовой стрелке.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** вращение в обратную сторону помогает освободить сверло при заклинивании и извлечении из отверстия. Если этот переключатель установить в центральное положение, выключатель будет зафиксирован.

7.2.3 Установите наконечник сверла в заранее намеченное место для сверления, включите электроинструмент и начнайте работу не прилагая большого давления на электроинструмент.

7.2.4 Время от времени рекомендуется извлекать сверло и освобождать отверстие от стружки и пыли. При сверлении металлов, чтобы сверло не соскальзывало, рекомендуется сделать углубление при помощи кернера и молотка, затем вставить в углубление сверло и, не прилагая больших усилий, начинать сверление.

### 7.3 ЗАВИНЧИВАНИЕ / ВЫВИНЧИВАНИЕ.

7.3.1 Установите регулятор (2) в любое положение в зависимости от размера крепежного элемента и заготовки/материала.

7.3.2 Для завинчивания крепежного изделия переведите переключатель направления вращения в крайнее левое положение, для вывинчивания – в крайнее правое, соответственно.

7.3.3 Установите наконечник биты в щелицы крепежного элемента, включите электроинструмент и начинайте работу с умеренным давлением на электроинструмент.

#### 7.4 ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ НАПРАВЛЕНИЯ ВРАЩЕНИЯ / СТОПОР

Для переключения режимов завинчивание / вывинчивание следует воспользоваться переключателем направления вращения (5). Вращение в обратную сторону также помогает освободить сверло при заклинивании и извлечении из отверстия. Если этот переключатель установить в центральное положение, выключатель будет зафиксирован.

#### 7.5 ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ СКОРОСТЕЙ

Данная модель дрели-шуруповерта оснащена двухскоростным редуктором, который позволяет подобрать наиболее оптимальный режим работы (частоту вращения).

Изменение скорости вращения осуществляется при помощи переключателя скоростей (4), расположенного на верхней части корпуса инструмента.

**1 скорость:** диапазон низкого числа оборотов, для завинчивания или для работ со сверлами большого диаметра.

**Материалы:** дерево, пластик.

**2 скорость:** диапазон высокого числа оборотов, для работы со сверлами небольшого диаметра.

**Материалы** - твердые породы древесины, металлы.

**ВНИМАНИЕ!** Переключение скоростей производить до полного фиксирования положения переключателя, вручную прокручивая патрон.

#### 7.6 ПО ОКОНЧАНИЮ РАБОТЫ

7.6.1 Отпустите выключатель. В случае если выключатель был зафиксированном в положении ВКЛ., однократно нажмите и отпустите выключатель.

7.6.2 Дождитесь полной остановки вращения патрона.

7.6.3 Переведите переключатель направления вращения в среднее положение. Выключатель будет застопорен.

7.6.4 Вращая муфту патрона разведите кулачки достаточно для извлечения сверла / биты.

7.6.5 Произведите техническое обслуживание электроинструмента.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** данная модель дрели-шуруповерта сетевой оборудована светодиодной подсветкой (3), которая включается каждый раз автоматически при нажатии на выключатель.

#### 8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 После окончания работ необходимо провести очистку изделия от пыли и грязи. Особое внимание необходимо уделить вентиляционным отверстиям.

Для чистки корпуса не следует использовать чистящие средства, которые могут привести к образованию ржавчины на металлических частях изделия или повредить пластиковую поверхность. Протрите корпус изделия влажной мягкой тканью, после чего вытрите насухо.

8.2 В процессе эксплуатации угольные щетки подвержены износу. Своевременная замена угольных щеток значительно увеличит срок службы изделия. Для их замены обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

8.3 Регулярно проверяйте надежность крепления всех винтов. При обнаружении ослабленного винта немедленно затяните его. В противном случае Вы подвергаете себя риску получения травмы.

## 9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

9.1 Хранить изделие необходимо при температуре окружающей среды от +5°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80% в закрытом отапливаемом помещении, недоступном для детей и животных. В случае длительного хранения, следует использовать заводскую упаковку.

9.2 При транспортировании, погрузке, разгрузке и хранении изделия следует руководствоваться, помимо изложенных в руководстве по эксплуатации, следующими требованиями:

- запрещается подвергать изделие существенным механическим нагрузкам, которые могут привести к повреждению изделия и / или нарушению целостности его упаковки;

- необходимо избегать попадания на изделие или его упаковку воды, снега и прочих осадков, а также солнечного и иного излучения.

9.3 Срок хранения изделия составляет 20 лет при соблюдении условий, указанных в пунктах 9.1 и 9.2.

9.4 Во избежание повреждений перевозите изделие только в заводской упаковке. После транспортирования или хранения изделия при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

9.5 Перед транспортированием или передачей на хранение при отрицательной температуре, бывшего в эксплуатации, изделия необходимо убедиться в том, что в изделии отсутствует вода. Все поверхности изделия должны быть сухими. Подробные требования к условиям транспортирования смотрите в ГОСТ 15150-69.

9.6 Оберегайте изделие от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей. Подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150-69 (Условие 1).

9.7 Неправильная утилизация изделия наносит непоправимый вред окружающей среде. Не выбрасывайте неисправное изделие, а также отработанные элементы питания вместе с бытовыми отходами. Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации. Адреса пунктов приема бытовых изделий, оборудования и отработанных элементов питания на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего населенного пункта.

## 10 СРОК СЛУЖБЫ

Данное изделие при соблюдении всех требований, указанных в настоящем руководстве, должно прослужить не менее 3-х лет.

Изготовитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации изделия в рамках личных нужд и соблюдений правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы изделия может значительно превысить указанный в настоящем руководстве.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изменения, не ухудшающие эксплуатационные качества изделия.

## 11 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Если изделие вышло из строя, не следует пытаться отремонтировать его самостоятельно. Настоятельно рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.

## 12 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

**Обращаем Ваше внимание, что в течение гарантийного срока изделие будет принято на бесплатное сервисное обслуживание или ремонт при соблюдении следующих условий:**

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, серийного номера, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации.

Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение изделия. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание на дому у владельца. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство Российской Федерации, в частности, последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс Российской Федерации. Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 36 месяцев. Этот срок исчисляется со дня продажи через розничную сеть.

Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные производственными, технологическими и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине компании-изготовителя.

### 12.1 Гарантийные обязательства не распространяются на:

12.1.1 Неисправности изделия, возникшие в результате:

- несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
- механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;

- применения изделия не по назначению;

- неблагоприятных атмосферных и внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети требованиям руководства по эксплуатации;

- использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных технологической конструкцией данной модели, не рекомендованных или не одобренных производителем.

- попадания внутрь изделия инородных предметов или засорения вентиляционных отверстий большим количеством отходов, таких как пыль и т.п.

12.1.2 Изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации неуполномоченными на то лицами.

12.1.3 Неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия, такие как:

- Наличие ржавчины на металлических элементах изделия;
- Обрывы и надрезы шнура питания;
- Сколы, царапины, сильные потертости корпуса, пластиковых частей изделия и др.

12.1.4 Неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей.

12.1.5 Изделия без читаемого серийного номера.

12.1.6 Расходные материалы, сменные детали, узлы, подлежащие периодической замене, а также аксессуары и ком-

плектующие, поставляемые в комплекте с изделием.

12.1.7 К безусловным признакам перегрузки относятся:

- деформация или оплавление деталей и узлов изделия;
- одновременный выход из строя ротора и статора двигателя;
- потемнение или обугливание изоляции проводов.

Обращаем Ваше внимание, что доставка изделия в сервисный центр и из него осуществляется конечным потребителем (владельцем) или за его счет.

Техническое освидетельствование изделия на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре.

**Срок службы изделия  
составляет 5 лет**

**ВНИМАНИЕ!** При покупке изделия требуйте проверки комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.

Список сервисных центров можно узнать у продавца или на сайте **stavr-tools.ru**, **стavr.рф**.

## 13 ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

**Импортер, уполномоченное изготовителем лицо:** ООО «Омега».

**Адрес:** 432048, Российская Федерация, Ульяновская область, г.о. город Ульяновск, г. Ульяновск, ул. Локомотивная, зд.14А.

**Телефон:** +78422324242

**Адрес электронной почты:**

mail@simbirsk-crown.ru

**Изготовитель:** Джиянгсу Хигх Хопе Интернатионал Гроуп Суншине Импорт анд Экспорт Корпорейшн.

**Адрес:** 17/F, Цзянсу Интернатионал Бизнес Мансион, №50, Чжунхуа роад, Нанкин, Китай.

Сделано в КНР.

**Дата изготовления указана на серийном номере. В соответствии со стандартом изготовителя серийный номер содержит: номер заказа / месяц и год изготовления / порядковый номер изделия.**

## 1 ЖАЛПЫ НҰСҚАУЛАР

ДШС-10/470-2С соққы бүрғысы түрмистік мұқтаждықтар аясында түрлі материалдарды бүрғылау үшін қолданылады. Сіздің назарыңызды аталған құралдың ауыр және көсіпқойлық жұмыстарға арналмағандығына аудартамыз. Құралды тағайындауы бойынша қолданбау кепілдік жөндеуден бар тартудың негізdemесі болып табылады.

 Қауіпті жағдайлардың туындаудың болдырмау үшін бүйімді пайдалану алдында осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың барлық тармақтарымен танысу ұсынылады.

 Таңбаламадағы аталған белгі бүйімді қосарлық оқшаулағыштың болуын білдіреді (сынып II МЕМСТ IEC 60745-1-2011), бүйімді жерге түйіктату талап етілмейді.

 Аталған бүйім келесі талаптарға сәйкес болады: Кедендей одақтың Техникалық регламентіне; Кедендей одақ Комиссиясының 2011 жылдың 18 қазандығы №823 Шешімімен бекітілген ТР ТС 010/2011 «Машиналар мен жабдықтардың қауіпсіздігі туралы» Кедендей одақтың Техникалық регламентіне; Кедендей одақ Комиссиясының 2011 жылдың 9 желтоқсанындағы №879 Шешімімен бекітілген ТР ТС 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімлілігі туралы» Кедендей одақтың Техникалық регламентіне; Еуразиялық экономикалық комиссия Кеңесінің 2016 жылғы 18 қазандығы №113 шешімімен бекітілген «Электр және электронды өнімдерде қауіпті заттарды пайдалануды шектеу туралы» Кеден одағының ТР ТС 037/2016 техникалық регламенттері.



Осы Пайдалану нұсқаулығы бүйімнің ажырамас бөлігі болып табылады. Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты бүйімнің барлық қызыметтік мерзімінің ішінде сақтаңыз.



Өнім тек үй-жайдың ішінде пайдалануға арналған. Өнімді жаңбыр, қар, жоғары ылғалдылық, жылыту және т. б. сияқты қолайсыз атмосфералық және сыртқы әсерлердің әсеріне ұшыратуға тыым салынады.

Сіз арқылы сатып алғынған бүйім осы нұсқаулықтан оны пайдалануға әсер етпейтін кейір айырмашылықтарға ие болуы мүмкін.

## 2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

1 кесте

Параметр атаяу	Мән
Атаулы көрнеу / жиілік	220-240 В ~ 50 Гц
Максималды тұтынылатын қуат	470 Вт
Сенімсіздік жылдамдығы	0-400 / 0-1100 айн/мин
Моментті реттеу қадамдарының саны	21+1 (бұрғылау сатысы)
Максималды момент	35 Н·м
Картридждің диаметрі	10 мм
Патрон	қос ілінісу тез босатылады
Бұрғылаудың максималды диаметрі: ағаш / металл	30 / 8 мм
Артқы жарық	қол жетімді
Қуат сымының ұзындығы	3 м
Салмағы	1,55 кг
Жұмыс кезінде қоршаған ортаның температурасы / ылғалдылығы	+1 °C ... +40 °C / ≤ 80 %
Сақтау және тасымалдау кезіндегі қоршаған ортаның температурасы/ ылғалдылығы	+5 °C ... +50 °C / ≤ 80 %

## Өнімнің шу және діріл параметрлері

2 кесте

Шу	Діріл
LpA: 84 dB(A), KpA: 3dB	AhD = 4.98 m/s <sup>2</sup>
LwA: 95 dB(A), KwA: 3dB	K = 1.5 m/s <sup>2</sup>

## 3 ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҚ

3 кесте

Атаяу	Саны
Желілік бұрғы-бұрандалы шеге бұрағыш	1 дана
Пайдалану бойынша басшылық	1 дана

## 4 ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ

Бұйымның қауіпсіз және тұрақты жұмысына келесі шарттарды сақтау кезінде ғана кепілдік беріледі:

4.1.1 Электр құралын осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта аталғандардан басқа мақсаттар үшін қолданбау керек. Бұйымды пайдалану, қызмет көрсету және сақтау осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа қатаң сәйкес жүргізілуі керек.

4.1.2 Электр құралы физикалық, сенсорлық немесе ойлау қабілеттері төмендеген немесе оларда өмірлік тәжірибе мен білімдері болмаса, немесе егер олар қарауда болмаса немесе оларға олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлғалар арқылы құралды қолдану жөніндегі нұсқамалық жүргізілмесе, тұлғалармен балаларды қоса алғанда) қолданылуға арналмаған. Балалардың электр құралымен ойнауына жол бермеу үшін қарауда болулары керек. Жануарлардың электр құралына жанасулырына жол берменгіз. Жұмыс аймағында балалардың, жануарлардың немесе бөгде тұлғалардың болуларына жол берменгіз.

4.1.3 Егер ол тіпті электр жепісінен ажыратылған болса да, балалаарға электр құралымен жанасулырына рұқсат берменгіз.

4.1.4 Электр құралын немесе оның жекелей бөліктерін суға немесе басқа да сұйықтықтарға батырмаңыз.

4.1.5 Электр құралын егер жану немесе жарылыс қаупі бар болса, мәселен тез тұтанатын сұйықтықтардың немесе газдардың жанында қолданбаңыз.

4.1.6 Электр құралын тек оның тұтқасынан (немесе табанынан) ұстап қана жылжытыңыз, бұл ретте саусакты ажыратышта ұстауға тыйым салынады. Электр құралын оның желілік кабелінен ұстай отырып жылжытуға тыйым салынады.

4.1.7 Электр құралын іске қосулы күйде немесе оның электр желісіне қосылулы жағдайда жылжытпаңыз.

4.1.8 Жұмысты бастаудың алдында қуат беру параметрлерінің электр құралында және осы нұсқаулықта аталған параметрлерге сәйкес келетіндіктеріне көз жеткізіп алыңыз.

4.1.9 Электр құралын желіге Сіздің ажыратқыштың СӨНД. күйде тұрғандығына көзіңіз жеткеннен кейінғана қосыңыз.

4.1.10 Электр құралымен жұмыс кезінде жеке қорғаныс құралдарын қолданыңыз. Қажет болған жағдайда респираторды, арнайы қолғаптарды және құлаққаптарды қолданыңыз.

4.1.11 Электр құралымен жұмыс кезінде ешқандай бөліктері электр құралымен және өндепуші дайындағамен/материалмен жанааспайтындей етіп қолайлы киімді киу ұсынылады. Сонымен бірге сізде жұмыске кедері бола алатын немесе қажетсіз салдарларды шақыра алатын ештеңенің жоқтығына көз жеткізіңіз.

4.1.12 Ажыратқышты басудың алдында жұмыс құралының (бұрғы, сақа, кесуші тәсем, кесуші диск және т.б.) дұрыс орнатылғанына және патронға сенімді қысылғанына, өндепуші дайындағанын/материалдың жеткілікті тұрақты екендігіне немесе бекітілгендігіне, ал қосымша алынбалы тұтқаның (бар болған кезде) дұрыс орнатылғанына көз жеткізіп алыңыз.

4.1.13 Жұмыс кезінде электр құралын екі қолмен берік ұстаңыз.

4.1.14 Бүлінген немесе қатты тоғсан жұмыс құралын (бұрғы, сақа, кесуші тәсем, кесуші диск және т.б.) қолданбаңыз.

4.1.15 Электр құралын стационарлық (мәселен, қысқыштарға басу) орнатуға тыйым салынады.

4.1.16 Іске қосылған немесе қуат беру кезіне қосылған электр құралын қараусыз қалдырмаңыз!

4.1.17 Өндепуші дайындағамен/материалдан басқа ештеңе электр құралының айналуши бөліктеріне жанааспауы керек.

4.1.18 Электр құралының жедеткіш саңылауларын бірденемен жабуға немесе ауаның кіруін шектеуге тыйым салынады.

4.1.19 Қуат беруші баусымның электр құралымен өндепуші дайындағама/материалға немесе оны бұлдіруі мүмкін бөгде заттарға тиіп кетуін болдырмаңыз.

4.1.20 Қуат беру баусымын қызу көздерінен, майдан және өткір заттардан алыс ұстаңыз.

4.1.21 Электр құралымен жұмыс кезінде жерге тұтықталған заттармен (мәселен, құбыржолдарға, жылдыту радиаторларына, газ плиталарына, тоқазытқышқа) жанааспаңыз.

4.1.22 Электр құралымен ылғалды ортада жұмыс істеу қажет болған кезде қорғаныс ажырату құрылғысымен жабдықталған қуат беру көзін қолданыңыз.

4.1.23 Электр құралын қуат беру көзінен ажырату көзінде қуат беру баусымының істікшесінен ұстаңыз.

4.1.24 Сіз оны қолданбаған кезде, техникалық немесе сервистік қызмет көрсетудің алдында, сонымен бірге:

- кез келген ақаулықтар жағдайында;

- жұмыс құралын орнатудың / ауыстырудың алдында;

- тазалаудың алдында;

- қосымша тұтқаны орнатудың / шешудің алдында;

- жұмыс аяқталғаннан кейін әрдайым қуат беру көзінен ажыратып отырыңыз.

4.1.25 Электр құралын оның құлауынан кейін немесе егер онда бүлінудің қандай да болмасын іздері байқалса, сонымен бірге қуат беру баусымы мен істікшесі бүлінген кезде қолданбаңыз. Электр құралын диагностикалау немесе жөндеу үшін авторландырылған сервистік орталыққа жүгініңіз.

4.1.26 Қуат беру баусымы бүлінген кезде қауіптерге жол бермеу үшін оны дайындаушы немесе оның агенті, немесе аналогтік біліктік тұлға ауыстыруы керек. Қуат беру баусымын ауыстыру қолданыстағы тарифқа сай авторландырылған сервистік орталықта жүзеге асырылады.

4.1.27 Жұмыс және техқызмет көрсету осы нұсқаулыққа қатаң сәйкес және тұрақты жүргізулері керек. Техникалық қызымет көрсету кезінде электр құралын немесе қуат беру баусымын бүлдіруі мүмкін тазартқыш құралдарды (бензин және басқа да агрессивтік заттар) қолдануға тыйым салынады.

4.1.28 Электр құралын қате ұстая оның істен шығуна, қолданушыға немесе оның мүлігіне зиян келтіруге өкеліп соқтыруы мүмкін.

**Бұйымды алкогольдік немесе есірткілік масаю шарттарында, немесе ақиқатты обьектівті қабылдауға кедерігі жасаушы басқа да шарттарда қолдануға, және құралды осындай күйдегі немесе шарттардағы адамдарға сеніп тапсыруға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!**

**ЕСКЕРТУ!** Термоқосқыштың бастапқы күйге кездейсоқ қайтуын шақыратын қауіптерге жол бермеу үшін бұйымға таймер секілді сыртқы құрылғы арқылы қуат берілмеуі керек, немесе қуат берудің тұрақты іске қосылуы және сөндірілуі орын алатын тізбекпен қосылған болмасы керек.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аталған пайдалану жөніндегі нұсқаулық осы құралды пайдалану процесінде орын алуы мүмкін штаттық емес оқиғалардың барлығын бірдей қарастыра алмайды. Қолданушы электр құралымен жұмыс істеу кезінде қауіпсіздік техникасы шараларын өздігінен сақтауы керек!

## 4.2 ЖЕЛІ ЖҰМЫС БРІГІШ БӨЛІГІМЕН ЖҰМЫС ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Өнімді бірінші рет қолданар алдында оны жүктеместен қосыңыз және бірнеше минутқа жіберіңіз. Егер осы уақыт ішінде сіз ерекше шу естіп, діріл немесе қатты иіс сезеніз, өнімді өшіріңіз, қуат сымын қуат көзінен ажыратып, өнімді диагностикалау және жөндеу үшін қызымет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Өнім ағаштан, металдан, пластмассадан және плиткадан жасалған бұйымдар үшін диаметрі 0,8 дең 10 мм дейінгі бұрғылаулармен, сондай-ақ бекіті / бұрап бекітетін 6,35 мм биттермен пайдалануға арналған.

Дизайнда көзделмеген немесе өндіруші мақұлдамаған өнімге басқа шығын материалдары мен жұмыс құралдарын орнатуға тыйым салынады.

Бұрғылау диаметрі осы нұсқаулықта көрсетілген бұйымның рұқсат етілген бұрғылау диаметрінен асатын бұрғыларды пайдалануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

Көрінетін механикалық зақымдануы бар қатты тозған, зақымдалған, дөңгелек емес немесе жоғары дірілдейтін құралдарды (чиптер, жарықтар, деламинация) қолдануға тыйым салынады.

Жұмыс кезінде электр құралын қатты баспаңыз.

Бұрғылаушы толық тоқтағанша және салқындағанша ұстамаңыз.

Өнімнің немесе жұмыс құралының қызып кетуіне жол бермеу үшін салқындатуға жеткілікті болатын жұмыс кезінде үзілістер қажет.

## 5 АТҚАРЫМДЫҚ ЭЛЕМЕНТТЕР



1. Картридж
2. Момент реттегіші
3. Жарықдиодты жарықтандыру
4. Жылдамдықты ауыстырыш
5. Аяу саңылаулары
6. Айналу бағытын ауыстыру / тоқтату
7. Коммутатордың ілмегі
8. Ажыратқыш
9. Тұтқа
10. Қуат сымы

## 6 ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Жұмысқа дайындалу кезінде, сондай-ақ техникалық қызмет көрсету және ауыстыру бойынша жұмыс жасамас бұрын, өнімнің өшірілгеніне және желіден ажыратылғанына көз жеткізіз.

### 6.1 БҮРҒЫЛАҒЫШТЫ БИТКЕ ОРНАТУ

6.1.1 Штепсельдік муфтаны (1) бұрап, қажетті диаметрлі бүрғылауды / битті орнатуға арналған қораптарды ашыңыз.  
 6.1.2 Бүрғылағышты / битті орнатыңыз және патрон муфтасын қарама-қарсы бағытта бұрап бекітіңіз.  
 6.1.3 Бүрғылау / биттің бекітілуінің дұрыстығы мен дұрыстығын тексеру.

## 7 ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

Бұйым +1°C-тан +35°C-қа дейінгі қоршаған орта температурасы кезінде қоныржай климатта және 80%-дан аспайтын ауаның салыстырмалы ылғалдылығы кезінде пайдалануға арналған.

### 7.1 ЖҰМЫСТЫ БАСТАУДЫҢ АЛДЫНДА

7.1.1 Ажыратқыштың СӨНД. Күйінде тұргандығына, қуат беру көзі параметрлерінің осы пайдаланау жөніндегі нұсқаулықта және электр құралында көрсетілген талаптарға сәйкес келетіндіктеріне, сонымен бірге қолданылуышы ұзартқыштың оған қосылған электр құралының қуатына есептелгеніне көз жеткізіп алыңыз.  
 7.1.2 Электр құралының және желілік кабелдің бүтіндігін, барлық түйіндердің дұрыс құрастырылуы мен сенімді бекітілгендейтірін тексеріңіз.  
 7.1.3 Барлық қажетті белгілерді өндепуші бетке орнатыңыз. 6 Жұмысқа дайындау тармағында сипатталған әрекеттерді орындаңыз.  
 7.1.4 Қуат сымының ашасын (10) ток көзіне қосыңыз.

7.1.5 Электр құралын қосу үшін қосқышты (8) басыңыз. Коммутаторды қосулы күйде бекіту үшін қосқышты ҚОСУ күйінде ұстап, құлыпты (7) басып, сөндіргішті босатыңыз.

### 7.2 БҮРҒЫЛАУ

7.2.1 Реттегішті (3) «бүрғылау» белгісімен орнатыңыз.  
 7.2.2 Айналдыру қосқышын (6) сағат тілімен бұру үшін сол жаққа бұрыңыз.

**ЕСКЕРТПЕ:** кері айналдыру бүрғылау белгігін кептелген және тесіктен шығарған кезде босатуға көмектеседі. Егер бұл қосқыш орталық позицияға қойылса, ауыстырыш құлыпталады.

7.2.3 Бүрғылау үшін бүрғылау үшін алдын ала белгіленген жерге орнатыңыз, электр құралын қосыңыз және электр құралына көп қысым жасамастан жұмысты бастаңыз.

7.2.4 Кейде бүрғылағышты алып тастап, чиптер мен шаңының тесіктерін тазалау ұсынылады. Бүрғылау сырғып кетпеуі үшін металды бүрғылауда көзінде тескіш пен балғамен тесу ұсынылады, содан кейін бүрғылауды тесікке салып, көп күш жұмсамай-ақ, бүрғылауды бастаңыз.

### 7.3 БҮРАУ / ШЫҒАРУ

7.3.1 Реттегішті (2) бекіткіш пен дайындаманың / материалдың мөлшеріне байланысты кез келген қалыпқа орнатыңыз.  
 7.3.2 Бекіткішті бұрау үшін, айналу қосқышының бағытын сәйкесінше сол жаққа, бұрап - онға қарай бұраныңыз.  
 7.3.3 Бекіткішті сақылауларға орнатыңыз, электр құралын қосыңыз және электр құралына қалыпты қысыммен жұмыс жасаңыз.

## 7.4 АЙНАЛЫС БАҒЫТЫН

### АУЫСТЫРҒЫШ / ТОҚТАТҚЫШ

«Бұрап бекіту/бұрап босату» режимдерін ауыстыру үшін айналыс бағытын ауыстырғышты қолдану керек болады. Кері жаққа айналу сонымен бірге бұрғыны қысылып қалу және санылаудан шығару кезінде босатуға көмектеседі. Егер ажыратқыш орталық қүйге орнатылса, ажыратқыш айқындалатын болады.

## 7.5 АЙНАЛЫМДАРДЫҢ САНЫН

### PETTEU

Бұрғы-бұрандалы шеге бұрағыш ажыратқышқа басу сәтінде күш салу жолымен айналымдардың санын электр реттегішпен жабдықталған.

## 7.6 ЖЫЛДАМДЫҚТАРДЫ

### АУЫСТЫРҒЫШ

Желілік бұрғы-бұрандалы шеге бұрағыш-бұрандалы шеге бұрағыштың аталған үлгісі ең оңтайлы жұмыс режимін таңдауға мүмкіндік беретін екі жылдамдықты редуктормен жабдықталған. Айналыс жылдамдығын өлшеу бұрғы-бұрандалы шеге бұрағыш корпусының жоғарғы белгілінде орналасқан ауыстырғыштың (4) көмегімен жүзеге асырылады.

**1 жылдамдық:** айналымдардың тәменгі санының ауқымы, бұрап бекітуге немесе үлкен диаметрдегі бұрғылармен жұмыс жасау үшін. Материалдар: ағаш, пластик.

**2 жылдамдық:** айналымдардың жоғарғы санының ауқымы, шағын диаметрдегі бұрғылармен жұмыс жасау үшін. Материалдар – ағаштардың, металдың қатты тұқымдары.

**НАЗАР АУДАРЫНЫЗ!** Жылдамдықты ауыстыру патронды қолмен айналдыра отырып, ажыратқыштың толық белгіленуіне дейін жүргізіледі.

## 7.7 ЖҰМЫС АЯҚТАЛҒАННАН КЕЙІН

7.7.1 Аяқтағаннан кейін қосқышты босатыңыз. Егер коммутатор ҚОСУЛЫ қүйде болса, қосқышты бір рет басып, босатыңыз.

7.7.2 Картридж толықтай тоқтағанша күтіңіз.

7.7.3 Айналу қосқышының бағытын орта деңгейге қойыңыз. Коммутатор құлыпталады.

7.7.4 Бұрғылағышты бұрап, ұнғыларды / битті кетіруге жеткілікті болатын қорапты ашиңыз.

7.7.5 Электр құралына техникалық қызмет көрсету.

**ЕСКЕРТПЕ:** бұрғылау / драйвердің бұл моделі жарық диоды бар жарық диодымен (3), қосқыш басылған кезде автоматты түрде қосылады.

## 8 ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

8.1 Жұмыс аяқтағаннан кейін бұйымды шаң мен ластанулардан тазалауды жүргізіп отыру қажет. Желдеткіш санылауларға ерекше назар аудару қажет. Корпусты тазалау үшін бұйымның металл беліктерінде тотықтардың түзілігіне немесе пластик беттің бүлінуіне әкеліп соқтыруы мүмкін тазартқыш құралдарды қолданбау керек. Бұйымның корпусын дымқыл жұмсақ шүберекпен сүртіңіз, содан кейін құрғатып сүртіңіз.

8.2 Пайдалану процесінде көмір шеткелерін тозуға бейім болады. Көмір шеткелерін өз уақытында ауыстырып отыру электр құралының қызметтік мерзімін айтартықтай ұзартады. Оларды ауыстыру үшін авторландырылған сервистік орталықта жүгініңіз.

8.3 Барлық бұрандалардың сенімді бекітілулерін тұрақты тексеріп отырыңыз. Әлсіреген бұранда табылған кезде оны тез арада тартып бекітіңіз. Кері жағдайда Сіз езіңізді жарақат алу қаупіне үшіретініңіз.

## 9 САҚТАУ ШАРТТАРЫ

9.1 Жұғышты табиғи желдетілетін жабық бөлмеде, балаларға қолжетімді емес орында, 0°С-тан +40°С-қа дейінгі қоршаған орта температурасында және 80%-ға дейінгі ауаның салыстырмалы ылғалдылығы шарттарында сақтау керек. Ұзақ мерзімді сақтау жағдайында түпнұсқалық қаптаманы пайдалану керек.

9.2 Өнімді тасымалдау, тиуе, түсіру және сақтау кезінде нұсқаулықта көрсетілгеннен басқа келесі талаптарды сақтау қажет:

- бұйымның бұзылуына және / немесе оның қаптамасының бүтіндігінің бұзылуына әкеп соқтыратын өнімді елеулі механикалық кернеуге ұшыратуға тыйым салынады;

- өнімге немесе оның қаптамасына сүмен, қармен және басқа да жауын-шашынмен, сондай-ақ құн және басқа радиациямен соқтығысдан аулақ болу керек.

9.3 Өнімнің жарамдылық мерзімі 9.1 және 9.2 тармақтарында көрсетілген шарттарды сақтай отырып, 20 жыл.

9.4 Зақым келтірмей үшін өнімді тек түпнұсқалық қаптамасында тасымалдаңыз. Өнімді төмен температурада тасымалдағаннан немесе сақтағаннан кейін оны бөлме температурасында кемінде екі сағат бойы ұстаяу қажет.

9.5 Бұрын пайданудан болған бұйымды тасымалдаудың немесе теріс температурада сақтауға берудің алдында бұйымда судың жоқтығына көз жеткізу қажет. Бұйымның барлық беттері күргақ болулаты керек.

9.6 Бұйымды температураның елеулі айырмаларынан және құннің тіkelей сәулелерінің әсерінен қорғаңыз.

9.7 Бұйымды қате кәдеге жарату қоршаған ортаға орны толмас зиян келтіреді. Ақаулы бұйымды, соньмен бірге қуат берудің пайданылған элементтерін тұрмыстық қалдықтармен

бірге лақтырманыз. Осы мақсаттар үшін мамандандырылған кәдеге жарату бекетіне жүгініңіз. Сіз тұрмыстық бұйымдарды, жабдықтарды және қуат берудің пайданылған элементтерін қабылдау бекеттерінің мекенжайларын Сіз тұратын елді мекендері муниципалдық қызметтерден ала аласыз.

## 10 ҚЫЗМЕТТИК МЕРЗІМІ

Аталған бұйым осы нұсқаулықта көрсетілген барлық талаптарды сақтау кезінде кем дегенде 3 жыл қызмет етуі керек.

Дайындаушы сатып алушылардың назарын бұйымды тұрмыстық мұқтаждықтардың аясында пайдалану және осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көлтірілген қолдану ережелерінің сақталуы кезінде бұйымның қызметтік мерзімінің осы нұсқаулықта көрсетілгеннен айтарлықтай асып кететіндігіне аударады.

Дайындаушы өзіне бұйымның пайданушылық сапасын нашарлатпайтын құрылымы мен жиынтықтылауына өзгерістер енгізу құқығын қалдырады.

## 11 ҮКТИМАЛ АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ТӘСІЛДЕРІ

Егер құрал істен шықса, оны өздігінізден жөндеуге тырыспаңыз. Авторландырылған сервистік орталыққа жүгіну үзілді-кесілді ұсынылады.

## 12 ДАЙЫНДАУШЫНЫң КЕПІЛДІКТЕРІ

**Сіздің назарыңызды кепілдікті мерзімінің ішінде келесі шарттардың сақталулыры кезінде бұйымның тегін сервистік қызмет көрсетуге немесе жөндеуге қабылданатын болатындығына аударамыз:**

Кепілдікті міндеттемелер онда сатылған күні, сериялық нәмірі, сатушы үйімнің мөрі (мертабаны), сатушының қолтаңбасы көрсетілүмен кепілдік талоны дұрыс толтырылған кезде жүзеге асырылады. Сізде дұрыс толтырылған кепілдік талоны болмаған кезде біз Сіздің аталған бұйымның сапасы бойынша талаптарыңыздан бас тартуға мәжбүр боламыз. Түсінбеушіліктерге жол бермеу үшін Сізден бұйыммен жұмысты бастаудың алдында пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен мұқият танысып шығуды етінеміз.

Сіздің назарыңызды бұйымның тек тұрмыстық тағайындалуына аударамыз. Кепілдік шарттары иегердің үйінде кезендік техникалық қызмет көрсетуді қарастырмайды.

Осы кепілдікті шарттардың құқықтық негіздемесі Ресей Федерациясының қолданыстағы заңнамасы, әсіресе, «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Федералдық заңы және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексі болып табылады. Бұйымның кепілдікті мерзімі 36 айды. Бұл мерзім бөлшек желі арқылы сатылған күнінен бастап саналады. Біздің кепілдікті міндеттемелер кепілдікті мерзімінің ішінде анықталған, және өндірістік, технологиялық және конструктивтік, яғни, дайындаушы-компанияның кінәсі бойынша жол берілген ақаулармен шарттас ақаулықтарға ғана тарапады.

### 12.1 Кепілдікті міндеттемелер келесілерге тараlmайды:

- Келесілердің нәтижесінде орын алған ақаулықтарға;
- қолданушы арқылы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтағы нұсқамалардың сақталмауы;
- сиртқы немесе кез келген басқа әсермен шақырылған механикалық бүліндерге;
- бұйымды тағайындалуы бойынша қолданбауға;
- бұйымға жаңбыр, қар, жоғары ылғалдылық, қызыу, агрессивтік орталар, электр желісінің қуат беруші параметрлерінің пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарына сәйкесіздігі секілді жағымсыз атмосфералық және сиртқы әсерлерге;
- аталған үлгінің технологиялық құрылымында қарастырылмаған, өндірушімен ұсынылмаған немесе мақұлданбаған керек-жарақтардың, шығын материалдарының және қосалқы бөлшектердің қолданылуына;
- бұйымның ішіне бөгде заттардың ішіне кіріп кетуіне немесе желдеткіш саңылаулардың шаң және т.б. секілді үлкен мөлшердегі қалдықтармен бітеліп қалуларына.

12.1.2 Үекілдепті емес тұлғалармен ашуға, жөндеуге немесе түрлendіруге ұшыраған бұйымға.

12.1.3 Келесідей бұйымды лайықсыз қолданудың немесе сақтаудың салдарынан орын алған ақаулықтарға:

- Бұйымның металл элементтерінде тотықтардың болуы;
- Желілік кабелдің үзілупері мен кесіктері;
- Сызаттар, жарықшактар, корпустың, бұйымның пластик бөліктерінің күшті үйкелістері және бас.

12.1.4 Бұйымның асқын жүктелуінің нәтижесінде электрлі қозғалтқыштың немесе басқа да түйіндер мен бөлшектердің істен шығуына әкеліп соқтырылған ақаулықтарға;

12.1.6 Мезгілдік ауыстырып отыруға жаттын шығын материалдарына, алынбалы бөлшектерге, түйіндерге, сонымен бірге электр құралымен жиынтықта жеткізілетін керек-жарақтар мен толымдаушыларға.

12.1.7 Асқын жүктелудің мінсіз белгілеріне жататындар:

- бұйымның бөлшектері мен түйіндерінің деформациялануы мен балқуы;
- ротор мен қозғалтқыш статорының бір уақытта істен шығуы;
- сымдардың оқшаулағыштарының қараюы немесе күюі.

Сіздің назарыңызды бұйымды сервистік орталыққа жеткізу соңғы тұтынушы (иегері) арқылы немесе оның есебінен жүзеге асырылатындығына аударамыз. Құралға кепілдікті жағдайды орнату бойынша техникалық қуәландыру тек авторландырылған сервистік орталықта жүргізіледі.

**Құралдың қызметтік мерзімі  
5 жылды құрайды.**

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бұйымды сатып алу кезінде жиынтықтылықты және жарамдылықты, сонымен бірге кепілдік талонының дұрыс толтырылуын тексерініз.

Сервистік орталықтардың тізімін сатуышыдан немесе  **stavr.ru**,  **stavr-tools.ru** сайтынан білуге болады.

### 13 ӨЗГЕ АҚПАРАТ

**Импорттаушы, дайындаушы уәкілдік берген тұлға:** «Омега» ЖШҚ.

**Мекен-жай:** 432048, Ресей Федерациясы, Ульяновск облысы, қ.о. Ульяновск қаласы, Ульяновск қ., Локомотивная көш., ғим.14А.

**Телефон:** +78422324242

**Электрондық поштаның мекенжайы:** mail@simbirsk-crown.ru

**Дайындаушы:** Джиянгсу Хигх Хопе Интернатионал Гроуп Суншине Импорт анд Экспорт Корпорейшн.

**Мекен-жай:** 17/Ф, Цзянсу Интернатионал Бизнес Мансион, №50, Чжунхуа роад, Нанкин, Қытай.

ҚХР жасалған.

**Дайындалған күні сериялық нөмірде көрсетілген. Дайындаушының стандартына сәйкес сериялық нөмір келесілерден тұрады: тапсырыстың нөмірі / дайындалған айы мен жылы / бұйымның реттік нөмірі.**



# СТАВР

Срок гарантии 36 месяцев  
Кепілдік мерзімі 36 ай

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

### Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор торговой марки СТАВР. Мы уверены в качестве нашей продукции и всегда стремимся улучшить ее. В случае поломки, готовы обеспечить Вас гарантийным обслуживанием в сервисных мастерских. Список сервисных центров можно узнать у продавца или на сайте: [stavr-tools.ru](#) а также по QR-коду.

Телефон горячей линии: 8-804-333-51-52 (звонок по РФ бесплатный)

### Құрметті сатып алушы!

Сізге СТАВР сауда таңбасын таңдағаныңız үшін алғыс айтамыз. Біз еніміздің саласына сезімдім және өркашан оны жақсартуға тырысымз. Бұзылған жағдайда, Сізді сервистік шеберханаларда кепілдікті қызмет көрсетумен қамтамасыз етуге дайынбыз. Сервистік орталықтардың тізімін сатуышдан немесе [stavr-tools.ru](#) сайтынан, сондай-ақ QR-код бойынша блуғеле болады.

Жедел жепті телефоны: 8-804-333-51-52 (РФ бойынша қонырау соғу тегін)



[stavr-tools.ru](#)

### Наименование изделия

Бүйімнің атапу

### Модель

Моделі

### Серийный номер

Сериялық нөмірі

### Торговая организация

Сауда үйімі

### Дата продажи

Сатылған күні

### Дрель-шуруповерт сетевая

Желілік бұргы-бұрандалы шеge бұрагыш

ДШС-10/470-2С

День / Кун

Месяц / Ай

Год / Жыл

Проверено в моем присутствии, претензий к внешнему виду и комплектации не имею, с правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен.

Тексерілді, менің қатысуымен наразылық сыртқы түрі және комплекция жоқ пайдалану ережелерімен және шарттармен кепілдік таныстым.

Подпись покупателя / Сатып алушының қолы

Печать продавца  
Сатушының мәри

### СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ / ЖӘНДЕУ ЖӘНІНДЕГІ МӘЛІМЕТ

№	Сервис-центр Сервис-орталығы	Дата приема Қабылдау күні	Дата выдачи Берілген күні	Подпись мастера Қолы шебер
1				
2				
3				

Гарантийные условия и дополнительную информацию вы можете найти в руководстве по эксплуатации изделия. Кепілдік шарттары және қосымша ақпаратты таба аласыз пайдалану жөніндегі басшылықта бўйымдар.

STARR STARR STARR STARR STARR STARR STARR

POLY(1,4-PHENYLENE TERPHENYL-4,4'-BIS(4-CHLOROPHENYL))

卷之三

◎ 亂世之亂世

CLARK CLARK CLARK CLARK CLARK CLARK

THE JOURNAL OF CLIMATE

THE JOURNAL OF CLIMATE

GRANADA GRANADA GRANADA GRANADA GRANADA GRANADA